

Volvo Connect - Nutzungsbedingungen

EU-Nutzer: Bitte beachten Sie den neuen Abschnitt 11 unten zum EU-Datenschutzgesetz

1. Hintergrund

1.1. Die Volvo Truck Corporation stellt mit Volvo Connect eine Plattform zur Verfügung, über die Fahrzeughalter, ihre Mitarbeiter und andere bevollmächtigte Vertreter der Fahrzeughalter auf Informationsdienste im Zusammenhang mit ihren Fahrzeugen zugreifen können ("**Volvo Connect**"). Volvo Connect wird in Übereinstimmung mit den vorliegenden Nutzungsbedingungen (die "**Bedingungen**") bereitgestellt.

1.2. Diese Bedingungen regeln die Beziehung zwischen Ihnen oder dem Unternehmen, das Sie vertreten oder zu dessen Vertretung Sie bevollmächtigt sind (der "**Kunde**" oder "**Sie**"), und der Volvo Truck Corporation, einem in Schweden unter der Firmennummer 556013-9700 eingetragenen Unternehmen, sowie allen Unternehmen der AB Volvo Unternehmensgruppe ("**Volvo**", "**wir**" oder "**uns**"), in Bezug auf den Zugang zu und die Nutzung von Volvo Connect. Bitte lesen Sie die Bedingungen sorgfältig durch, bevor Sie mit dem Zugriff auf und der Nutzung von Volvo Connect fortfahren.

1.3. Volvo behält sich das Recht vor, die Bedingungen jederzeit zu ändern. Neue Versionen der Bedingungen werden mit oder ohne Vorankündigung auf der Volvo Connect Website veröffentlicht, und es liegt in Ihrer Verantwortung, die Bedingungen regelmäßig auf Aktualisierungen und Änderungen zu überprüfen. Ihre fortgesetzte Nutzung von Volvo Connect nach der Veröffentlichung einer neuen Version dieser Bedingungen bedeutet, dass Sie die Änderungen akzeptieren und ihnen zustimmen.

1.4. Indem Sie auf Volvo Connect zugreifen und es nutzen, bestätigen Sie, dass Sie die Bedingungen gelesen haben und dass Sie mit ihnen einverstanden sind. Wenn Sie mit den Bedingungen nicht einverstanden sind, dürfen Sie Volvo Connect und die in diesem Zusammenhang angebotenen Dienste nicht nutzen.

1.5. Volvo Connect ist eine Plattform, auf der Sie auf Dienste und Tools zugreifen und diese nutzen können, die für Ihr Fahrzeug oder Ihre Fahrzeugflotte relevant sind (die "**Dienste**"). Sie können Fahrzeuge, die in Ihrem Volvo Connect-Nutzerkonto registriert sind, registrieren und dadurch auf Informationen über diese Fahrzeuge zugreifen. Sie dürfen nur Fahrzeuge registrieren, die Ihnen gehören oder anderweitig in Ihrem rechtlichen Besitz sind (z.B. von Ihnen geleaste Fahrzeuge). Wenn sich ein Fahrzeug aus irgendeinem Grund (z.B. Auslaufen des Leasingvertrags) nicht mehr in Ihrem rechtmäßigen Besitz befindet, müssen Sie dieses Fahrzeug unverzüglich aus Ihrem Volvo Connect Nutzerkonto löschen.

1.6. Sie erkennen an, dass die Datenverwaltungsvereinbarung, die Sie auf der folgenden Website finden: <http://tsadp.volvotrucks.com/>, ein wesentlicher Bestandteil der Bedingungen ist, und erklären sich damit einverstanden, dass die Bedingungen dieser Vereinbarung für jegliche Verarbeitung von Daten im Zusammenhang mit Volvo Connect gelten.

1.7. Sie erkennen an, dass, wenn Sie einem anderen Nutzer als Bevollmächtigtem, der in Ihrem Namen handelt, Zugang zu Volvo Connect gewähren, dieser gewählte Bevollmächtigte auf bestimmte Informationen zugreifen kann, die auf dem Volvo Connect Portal angezeigt werden. Der Umfang der Informationen, die dem Bevollmächtigten angezeigt werden, richtet sich nach den von Ihnen eingerichteten Diensten in Volvo Connect. Sie erkennen ferner an, dass ein solcher Bevollmächtigter in Ihrem Namen handeln kann, um Einstellungen in den entsprechenden Teilen des Volvo Connect Portals zu ändern, die von Ihnen als Teil der Dienste in Volvo Connect eingerichtet und ausgewählt wurden, sowie um Nutzerkonten hinzuzufügen und zu löschen.

2. Volvo Connect und Dienste

2.1. Die über Volvo Connect verfügbaren Dienste können von Volvo ("**Volvo-Dienste**") oder von unabhängigen Dritten ("**Dienste von Dritten**") bereitgestellt werden. Zusätzlich zu diesen Bedingungen (die vorbehaltlich der Klausel 8.3 für jeden Volvo-Dienst gelten) kann jeder Dienst gesonderten Bedingungen unterliegen, denen der Kunde zustimmen muss, bevor er auf diesen Dienst zugreifen und ihn nutzen kann.

2.2. Volvo kann nach eigenem Ermessen neue Dienste über Volvo Connect zur Verfügung stellen und bestehende Dienste streichen.

2.3. Volvo kann nach eigenem Ermessen Änderungen an Volvo Connect und den Volvo-Diensten vornehmen. Wenn wir Änderungen vornehmen, die wir für wesentlich halten, werden wir Sie darüber informieren. Indem Sie Volvo Connect nach diesen Änderungen weiterhin nutzen, erklären Sie sich mit den Änderungen einverstanden und bestätigen diese. Wenn Sie mit den Änderungen und diesen Nutzungsbedingungen nicht einverstanden sind, dürfen Sie Volvo Connect oder den betreffenden Volvo-Dienst nicht weiter nutzen.

2.4. Um Zweifel auszuschließen, sei darauf hingewiesen, dass Volvo in keiner Weise für Dienste Dritter verantwortlich ist, die über Volvo Connect zugänglich sind oder zur Verfügung gestellt werden. Die Dienste Dritter stehen nicht unter der Kontrolle von Volvo, und Volvo ist nicht verantwortlich für die Funktionen oder Inhalte, einschließlich aller Informationen oder Materialien, die über die Dienste Dritter zur Verfügung gestellt werden, und billigt diese nicht.

3. Ihre Nutzung von Volvo Connect

3.1. Bei der Erstellung und Nutzung von Volvo Connect stellen Sie bestimmte Daten zur Verfügung, z. B. Informationen über Sie, relevante Fahrzeuge und Kontaktinformationen. Um Volvo Connect bereitstellen zu können, werden wir die bereitgestellten Daten verwenden und verarbeiten. Wir werden Ihre Daten immer auf eine faire und vertrauenswürdige Weise verwenden. Um verschiedene Funktionen von Volvo Connect anbieten zu können, können die von Ihnen bereitgestellten Informationen auch für andere Nutzer zugänglich sein.

3.2. Mit der Annahme der Bedingungen gewähren Sie Volvo eine nicht-exklusive, kostenlose und übertragbare Lizenz zur Speicherung und Nutzung, Vervielfältigung, Übertragung und Anzeige der Informationen und Materialien, die Sie Volvo durch die Nutzung von Volvo Connect und der Dienste zur Verfügung stellen (einschließlich Bilder und Fahrzeugjournal).

3.3. Bei der Nutzung von Volvo Connect verpflichten Sie sich zu:

- (i) wenn Sie ein Vertreter eines Unternehmens sind, sicherzustellen, dass Sie das Recht und die Befugnis haben, diese Nutzungsbedingungen im Namen des von Ihnen vertretenen Unternehmens zu akzeptieren. Volvo kann von Ihnen zusätzliche Informationen oder Unterlagen verlangen, die Ihre Befugnis zur Annahme dieser Bedingungen belegen;
- (ii) zusichern und zustimmen, dass Volvo Connect nur von Ihnen oder anderen Personen genutzt wird, die Sie zur Nutzung von Volvo Connect in Ihrem Namen ermächtigt haben;
- (iii) sicherstellen, dass Sie berechtigt sind, die Fahrzeuge, zu denen Sie Informationen bereitstellen, zu nutzen oder dass Sie deren Eigentümer sind;
- (iv) sicherstellen, dass die Informationen, die Sie Volvo zur Verfügung stellen, korrekt und aktuell sind, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen, die sich auf Änderungen des Eigentums an den Fahrzeugen beziehen, über die Sie Informationen zur Verfügung stellen, und dass Sie oder ein von Ihnen bevollmächtigter Nutzer das Recht haben, Volvo solche Informationen zur Verfügung zu stellen;
- (v) alle schriftlichen Anweisungen für die Nutzung von Volvo Connect zu befolgen, die von Zeit zu Zeit von Volvo bereitgestellt werden; und
- (vi) alle für die Nutzung von Volvo Connect geltenden Gesetze und Vorschriften zu befolgen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die geltenden Wettbewerbsgesetze, und Volvo Connect nicht für wettbewerbswidrige Zwecke zu nutzen.

3.4. Wenn Sie Volvo Connect nutzen, sind Sie dafür verantwortlich, die Vertraulichkeit Ihres Kontos zu wahren. Sie verpflichten sich, jederzeit dafür zu sorgen, dass Ihre Nutzerdaten (wie z.B. Benutzername und Passwort) vertraulich und sicher aufbewahrt werden, damit keine unbefugten Dritten auf Ihre Nutzerdaten oder Ihr Konto zugreifen können. Sie erklären sich damit einverstanden, die Verantwortung für alle Aktivitäten zu übernehmen, die in Ihrem Konto oder unter Ihrem Passwort stattfinden. Sollte Ihr Passwort verloren gehen oder gestohlen werden, oder sollten Sie den Verdacht

haben, dass Ihr Konto von Dritten unbefugt genutzt wird, benachrichtigen Sie uns bitte und ändern Sie Ihr Passwort unverzüglich.

4. Informationssystem-Klausel

4.1. Ihnen ist bekannt, dass Volvo Fahrzeuge mit einem oder mehreren Systemen ausgestattet sind, die Informationen über das Fahrzeug sammeln und speichern können (die "**Informationssysteme**"), einschließlich, aber nicht beschränkt auf Informationen über den Zustand und die Leistung des Fahrzeugs und Informationen über den Betrieb des Fahrzeugs (zusammen die "**Fahrzeugdaten**"). Sie verpflichten sich, den Betrieb des Informationssystems in keiner Weise zu beeinträchtigen.

4.2. Ungeachtet der Beendigung oder des Ablaufs dieser Bedingungen erkennen Sie an und stimmen zu, dass Volvo berechtigt ist: (i) jederzeit auf die Informationssysteme zuzugreifen (einschließlich Fernzugriff); (ii) die Fahrzeugdaten zu sammeln; (iii) die Fahrzeugdaten auf den Systemen des Volvo-Konzerns zu speichern; (iv) die Fahrzeugdaten zu nutzen, um Ihnen Dienstleistungen zu erbringen, sowie für interne und andere angemessene Geschäftszwecke von Volvo; und (v) die Fahrzeugdaten innerhalb des Volvo-Konzerns und mit ausgewählten Dritten zu teilen.

4.3. Sie stellen sicher, dass jeder Fahrer oder jede andere Person, die von Ihnen zum Führen des Fahrzeugs ermächtigt wurde: (i) sich darüber im Klaren ist, dass personenbezogene Daten, die sie betreffen, von Volvo erfasst, gespeichert, verwendet, weitergegeben oder anderweitig verarbeitet werden können; und (ii) auf die geltenden Datenschutzhinweise von Volvo verwiesen wird bzw. ihm eine Kopie davon zur Verfügung gestellt wird (verfügbar unter www.volvogroup.com/privacy).

5. Geistige Eigentumsrechte

5.1. Volvo ist Eigentümer und/oder autorisierter Nutzer des gesamten Designs, des Textes, des Inhalts, der Informationen, der Auswahl und Anordnung von Elementen, der Organisation, der Grafiken, des Designs, der Zusammenstellung und anderer Angelegenheiten im Zusammenhang mit Volvo Connect und den Volvo-Diensten ("**Rechte an geistigem Eigentum**"). Durch die Nutzung von Volvo Connect erhalten Sie keine Lizenz an den Rechten des geistigen Eigentums. Nichts in Volvo Connect ist so auszulegen, dass eine Lizenz oder ein Recht zur Nutzung von Rechten an geistigem Eigentum ohne die schriftliche Genehmigung von Volvo oder des Rechteinhabers eines Dritten gewährt wird.

6. Keine Garantien

6.1. Volvo Connect wird ohne Mängelgewähr und wie verfügbar zur Verfügung gestellt. Es werden keine Zusicherungen oder Garantien, weder ausdrücklich noch stillschweigend, in Bezug auf irgendwelche Aspekte von Volvo Connect gegeben, einschließlich, aber nicht beschränkt auf (i) stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit, der Eignung für einen bestimmten Zweck, des Eigentumsrechts oder der Nichtverletzung von Rechten Dritter oder (ii) der Genauigkeit, Verfügbarkeit und Zugänglichkeit von Volvo Connect. Darüber hinaus gibt Volvo keine Zusicherung oder Garantie, dass Volvo Connect fehlerfrei, frei von Viren und anderen schädlichen Materialien ist oder dass Volvo Connect ohne Unterbrechung funktioniert.

6.2. Volvo gibt keine Zusicherungen hinsichtlich der Richtigkeit der in Volvo Connect oder den Diensten angezeigten Daten ab.

6.3. Volvo Connect ist von einer Internetverbindung abhängig. Aufgrund der Beschaffenheit des Internets kann eine ununterbrochene Verbindung nicht garantiert werden, und die Funktion kann daher gelegentlich aufgrund einer unterbrochenen Internetverbindung nicht verfügbar sein.

7. Schadloshaltung und Haftungsbeschränkung

7.1. Sie erklären sich damit einverstanden, Volvo, seine leitenden Angestellten, Direktoren, Anteilseigner, Vorgänger, Rechtsnachfolger, Mitarbeiter, Vertreter, Tochtergesellschaften und verbundenen Unternehmen von allen Forderungen, Schäden, Verlusten, Haftungen, Ansprüchen oder Ausgaben (einschließlich Anwaltskosten) freizustellen, die gegen Volvo aufgrund Ihrer Nutzung von Volvo Connect oder der Dienste unter Verletzung dieser Bedingungen erhoben werden.

7.2. Soweit gesetzlich zulässig und sofern nicht ausdrücklich in diesen Bedingungen oder in den spezifischen Bedingungen eines über Volvo Connect zugänglichen und bereitgestellten Volvo-Dienstes etwas anderes vorgesehen ist, haftet Volvo nicht für Schäden oder Verluste jeglicher Art, die im Zusammenhang mit Ihrer Nutzung von Volvo Connect oder den Diensten entstehen, unabhängig davon, wie sie verursacht wurden und ob solche Schäden oder Verluste vorhersehbar waren oder nicht.

7.3. Die Haftungsbeschränkung in Ziffer 7.2 umfasst unter anderem die Haftung für besondere, indirekte, zufällige oder Folgeschäden oder -verluste jeglicher Art, unabhängig davon, wie diese verursacht wurden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Gewinnverluste, Verlust des Rufs oder des Firmenwerts, Produktionsverluste, Verlust von Geschäftsmöglichkeiten, Verlust von Einnahmen oder erwarteten Einsparungen oder Verlust oder Beschädigung von Daten oder Informationen.

8. Sonstiges

8.1. Ohne die vorherige schriftliche Einwilligung von Volvo dürfen Sie keinen Teil Ihrer Rechte oder Pflichten aus diesen Bedingungen abtreten oder übertragen.

8.2. Volvo kann alle seine Rechte und Pflichten im Rahmen dieser Bedingungen abtreten und/oder übertragen.

8.3. Im Falle eines Widerspruchs zwischen diesen Bedingungen und den Nutzungsbedingungen für einen bestimmten Volvo-Dienst haben die Nutzungsbedingungen für den betreffenden Volvo-Dienst Vorrang.

8.4. Sollte ein Teil dieser Bedingungen nach geltendem Recht ungültig oder nicht durchsetzbar sein, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die oben dargelegte

Haftungsbeschränkung, so gilt die ungültige oder nicht durchsetzbare Bestimmung als durch eine gültige, durchsetzbare Bestimmung ersetzt, die dem Wortlaut und dem Geist der ursprünglichen Bestimmung am nächsten kommt. Der Rest der Bedingungen bleibt weiterhin in Kraft.

9. Laufzeit und Beendigung

9.1. Diese Bedingungen gelten zwischen dem Kunden und Volvo, bis sie von einer der beiden Parteien durch eine entsprechende Mitteilung an die andere Partei gekündigt werden.

9.2. Insbesondere kann Volvo diese Bedingungen jederzeit und mit sofortiger Wirkung im Falle einer tatsächlichen oder vermuteten unbefugten Nutzung von Volvo Connect oder der Nichteinhaltung von Klausel 1.5, Klausel 3 oder Klausel 5 dieser Bedingungen kündigen.

9.3. Wenn Volvo diese Bedingungen gemäß Klausel 9.1 oder 9.2 kündigt, erklären Sie sich damit einverstanden, dass Volvo Ihnen gegenüber keine Haftung oder Verantwortung übernimmt, soweit dies nach geltendem Recht zulässig ist.

10. Geltendes Recht und Streitigkeiten

10.1. Diese Bedingungen, einschließlich Klausel 10.2 und etwaiger separater Bedingungen für Volvo-Dienste, auf die in Klausel 2.1 Bezug genommen wird, unterliegen dem schwedischen Recht und werden in Übereinstimmung mit diesem ausgelegt, unter Ausschluss der Grundsätze des Kollisionsrechts, die die Anwendung des Rechts einer anderen Rechtsordnung vorsehen.

10.2. Alle Streitigkeiten, Meinungsverschiedenheiten oder Ansprüche, die sich aus oder im Zusammenhang mit diesen Bedingungen und/oder den in Klausel 2.1 genannten gesonderten Bedingungen für Volvo-Dienste oder deren Verletzung, Beendigung oder Ungültigkeit ergeben, werden durch ein Schiedsverfahren endgültig entschieden, das vom Schiedsinstitut der Stockholmer Handelskammer verwaltet wird. Es gilt die Schiedsgerichtsordnung für Eilverfahren des Schiedsgerichtsinstituts der Stockholmer Handelskammer, es sei denn, das Institut bestimmt unter Berücksichtigung der Komplexität des Falles, des Streitwerts und anderer Umstände nach eigenem Ermessen, dass die Schiedsgerichtsordnung des Schiedsgerichtsinstituts der Stockholmer Handelskammer Anwendung finden soll. Im letzteren Fall entscheidet das Institut auch, ob das Schiedsgericht aus einem oder drei Schiedsrichtern bestehen soll. Der Sitz des Schiedsgerichts ist Göteborg, Schweden. Die Sprache des Schiedsverfahrens ist Englisch (sofern die streitenden Parteien nichts anderes vereinbaren).

10.3. Alle schiedsrichterlichen Verfahren, die gemäß Klausel 10.2 durchgeführten Schiedsverfahren, alle offengelegten Informationen und alle von oder im Namen einer der streitenden Parteien oder der Schiedsrichter in einem solchen Verfahren vorgelegten oder ausgestellten Dokumente sowie alle Entscheidungen und Schiedssprüche, die im Laufe eines solchen Verfahrens ergehen oder verkündet werden, sind streng vertraulich zu behandeln und dürfen ohne die vorherige schriftliche Einwilligung der Partei, auf die sich die Informationen beziehen, oder - im Hinblick auf eine Entscheidung oder einen Schiedsspruch - ohne die vorherige schriftliche Einwilligung aller anderen streitenden Parteien weder für andere Zwecke als diese Verfahren oder die Vollstreckung einer solchen Entscheidung oder eines solchen Schiedsspruchs verwendet noch an Dritte weitergegeben werden.

11. EU-Datenschutzgesetz

11.1 Im September 2025 wurde die Volvo-Datenmanagement-Vereinbarung, auf die in Klausel 1.6 oben Bezug genommen wird, geändert, um die Anforderungen des Data Act zu erfüllen. Mit der Annahme dieser Bedingungen erklären Sie sich damit einverstanden, dass die neue Version der Datenverwaltungsvereinbarung ab dem 12. September 2025 gilt, vorbehaltlich eines Antrags auf Deaktivierung gemäß Klausel 7 der Datenverwaltungsvereinbarung.

11.2 Bevor Volvo Zugang zu Daten gewährt, die unter den Data Act fallen, muss es mit Ihnen und jedem Dritten, der Ihrer Meinung nach Zugang zu den Daten haben sollte, eine Vereinbarung zur gemeinsamen Datennutzung abschließen. Sie erkennen an, dass die Vereinbarung über die gemeinsame Nutzung von Daten, die Sie auf der folgenden Website finden: <https://www.volvotrucks.com/data-act>, integraler Bestandteil der Bedingungen ist, und stimmen zu, dass die Bedingungen dieser Vereinbarung für jeden Datenzugriff gemäß dem Data Act gelten.